



U.S. Consumer Product Safety Commission

CPSC Stands for Safety

China Product Hazard Monthly Summary Bulletin

January 2020

中国 产品危害 每月小结 简报

2020年一月

The China Product Hazard Monthly Summary Bulletin advises Chinese manufacturers of the most commonly occurring hazards posed by products they produce, such as excessive lead levels in children's products, choking hazards caused by children's upper outerwear garments with drawstrings, and others. More information on specific cases listed below is available by clicking on the link or going to: [CPSC's Recalls page](#).

《中国产品危害每月小结简报》的目的是提示中国厂商注意一些他们生产的产品最常出现的危害,诸如儿童产品含铅过量,儿童上衣外套带拉绳引起的窒息等问题。简报中相关个案的详细情况,可以点击 [CPSC's Recalls page](#), 查看公告全文。

20-064	The desk chair's legs can break, posing fall and injury hazards. 书桌椅脚会断裂,构成跌倒和受伤危害。
20-062	Lounger rocking seats are recalled to prevent risk of suffocation. Infant fatalities have been reported with other manufacturers' inclined sleep products , after infants rolled from their back to their stomach or side, or under other circumstances. 两用婴儿摇椅为防止婴儿窒息被召回。其它生产商生产的 倾斜睡眠产品 被报告说在婴儿翻身或翻到一边,或其它情况下发生婴儿死亡事故。
20-061	Incline sleeper with adjustable feeding position for newborns are recalled to prevent risk of suffocation. Infant fatalities have been reported with other manufacturers' inclined sleep products , after the infants rolled from their back to their stomach or side, or under other circumstances. 配备可为新生婴儿喂食的可调节倾斜床为防止婴儿窒息被召回。其它生产商生产的 倾斜睡眠产品 被报告说在婴儿翻身或翻到一边,或其它情况下发生婴儿死亡事故。
20-060	Portable napper inclined sleepers are recalled to prevent risk of suffocation. Infant fatalities have been reported with other manufacturers' inclined sleep products , after the infants rolled from their back to their stomach or side, or under other circumstances.

	<p>便携式午睡倾斜床为防止婴儿窒息被召回。其它生产商生产的倾斜睡眠产品被报告说在婴儿翻身或翻到一边，或其它情况下发生婴儿死亡事故。</p>
20-059	<p>Inclined sleepers are recalled to prevent risk of suffocation. Infant fatalities have been reported with other manufacturers' inclined sleep products, after the infants rolled from their back to their stomach or side, or under other circumstances. 倾斜床为防止婴儿窒息被召回。其它生产商生产的倾斜睡眠产品被报告说在婴儿翻身或翻到一边，或其它情况下发生婴儿死亡事故。</p>
20-058	<p>The power bank's lithium-ion battery can overheat and ignite, posing fire and burn hazards. 移动电源的锂电池会过热而起火，构成火灾和烧伤危害。</p>
20-057	<p>The pressure washer nozzle can disconnect from the spray wand when under pressure during use, posing an injury hazard. 高压清洗机的喷嘴在高压状态下使用会与喷头杆脱离，构成受伤危害。</p>
20-052	<p>Both of the mini stroller's hinge joints can release and collapse under pressure, posing a fall hazard to children in the stroller. 小型婴儿车的铰链连接在压力下会松脱和坍塌，对婴儿车里的婴儿构成跌倒危害。</p>
20-051	<p>The milk bottle can break unexpectedly during use, posing a laceration hazard. 牛奶瓶使用中会意外破碎，构成割伤危害。</p>
20-712	<p>Paint on the canopy's frame of children's tricycles contains levels of lead that exceed the federal lead paint ban, and tricycle components contain levels of lead that exceed the federal lead content ban. Lead is toxic if ingested by young children and can cause adverse health issues. 儿童三轮脚踏车罩棚架上的油漆含铅超过美国联邦含铅油漆禁令，三轮脚踏车部件超过美国联邦铅含量禁令。铅如果被幼儿吞入口中含毒性，会引起不良健康问题。</p>
20-050	<p>The travel mugs are mislabeled as microwave safe. If microwaved, the metallic print on the mug can spark, posing a fire hazard. 旅行杯被错误地标为可在微波炉中安全使用。若在微波炉中使用，杯上的金属印痕会起火花，构成火灾危害。</p>